

NÁVOD, JAK POUŽÍVAT INJEKČNÍ LAHVIČKY APIDRA® 10 ml

Apidra 100 jednotek/ml injekční roztok v lahvičce je čirý, bezbarvý vodný roztok, bez jakýchkoli viditelných částic. Každá injekční lahvička obsahuje 10 ml injekčního roztoku (1 000 jednotek). Koncentrace Apidry v 10 ml injekčních lahvičkách je stejná jako ve 3 ml náplních Apidra do inzulínových per a v předplněných perech Apidra® SoloStar.

Zatímco způsob podání Apidry v injekčních lahvičkách se liší od podávání pomocí inzulínových per, aplikovaná dávka inzulínu se nemění, ledaže by Vám dávku upravil Váš lékař.

Používání Apidry v 10 ml injekčních lahvičkách

Vždy začněte tím, že si umyjete ruce.

Zkontrolujte injekční roztok Apidra®, zda je opravdu čirý a bezbarvý. Nepoužívejte Apidru po datu expirace uvedeném na štítku injekční lahvičky a ani tehdy, když je injekční roztok zakalený a nebo v něm vidíte částice. V takovém případě si vezměte novou injekční lahvičku.

NEMÍCHEJTE APIDRU SE ŽÁDNÝM JINÝM TYPEM INZULÍNU (kromě inzulínu typu NPH jak je uvedeno níže).

Inzulín typu NPH je dlouhodobě působící inzulín, který se často používá současně s rychle působícími inzulíny pro léčbu cukrovky, aby se dosáhlo kontroly glykémie v průběhu celého dne. Apidra se smí míchat pouze s NPH inzulínem pod dohledem lékaře a pacient musí být o tomto způsobu přiměřeně poučený.

Budete mít jednorázové inzulínové injekční stříkačky určené pro inzulín o koncentraci 100 jednotek/ml, které jsou vhodné pro injekční lahvičky Apidra®. **Injekční lahvička musí být nová a v originálním balení a nesmí obsahovat žádný jiný lék ani jeho zbytek.** Před použitím není potřeba injekční lahvičku protřepávat.

Při aplikaci každé dávky používejte novou jehlu a novou injekční stříkačku. Po použití je náležitě zlikvidujte. Nikdy nesdílejte injekční jehly a stříkačky s někým jiným.

PŘÍPRAVA DÁVKY



Odstraňte tmavě modré víčko

Při použití nové injekční lahvičky odstraňte tmavě modré ochranné víčko. **NEODSTRAŇUJTE** zátku.



Horní část injekční lahvičky dezinfikujte

Otřete horní část injekční lahvičky tampónem namočeným v alkoholu. Injekční lahvičku Apidra® nemusíte před použitím protřepávat.



Do injekční lahvičky vstříkněte vzduch

Do injekční stříkačky natáhněte vzduch do výše vaší dávky inzulínu. Jehlou propíchněte gumovou zátku na injekční lahvičce a stlačením pístu stříkačky vstříkněte vzduch do injekční lahvičky.



Natáhněte dávku

Ponechte injekční stříkačku v injekční lahvičce a obraťte lahvičku se stále zasunutou injekční stříkačkou dnem vzhůru. Držte lahvičku pevně jednou rukou. Přesvědčte se, že hrot jehly je ponořen v inzulínu. Volnou rukou vytáhněte píst stříkačky a natáhněte požadovanou dávku inzulínu do injekční stříkačky.



Zkontrolujte bubliny

Dříve než vytáhnete jehlu z injekční lahvičky zkontrolujte, zda v injekční stříkačce nejsou vzduchové bubliny.



Poklepáním na injekční stříkačku odstraňte bubliny

Pokud se v injekci nacházejí vzduchové bubliny, držte injekční stříkačku ve svislé poloze a klepejte na její stěnu, dokud bubliny nevyplavou nahoru. Před podáním injekce si ověřte, zda vámi připravená dávka inzulínu odpovídá dávce, předepsané lékařem.

Odstraňte vzduch

Pomocí pístu stříkačky vytlačte bubliny a natáhněte zpět inzulín, abyste měli ve stříkačce správnou dávku.

Míchání inzulínů v téže injekční stříkačce

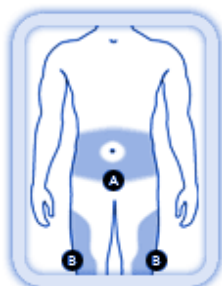
Někteří pacienti, kteří běžně používají injekční lahvičky a injekční stříkačky pro všechny inzulíny, které mají pro svoji léčbu, mohou míchat dlouhodobě působící a rychle působící inzulín v téže injekční stříkačce tak, jak je poučil jejich lékař. Pokud mícháte Apidru s NPH lidským inzulínem, tak nejprve natáhněte do injekční stříkačky Apidru. Směs si ihned aplikujte. Pokud vám lékař neřekl, že to máte dělat, nikdy inzulíny v téže injekční stříkačce nemíchejte. Pokud používáte pro podávání dlouhodobě působícího inzulínu inzulínové pero se zásobní vložkou, tak se nikdy nepokoušejte míchat dlouhodobě působící inzulín s Apidrou. **Pacienti mohou míchat inzulíny pouze pod dohledem lékaře a musí být o tom náležitě poučeni.**

Odstraňte jehlu

Vytáhněte jehlu z inzulínové lahvičky. Jehlou se ničeho nedotýkejte. Teď jste připravený/á k podání injekce inzulínu.

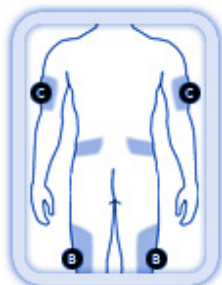
Podání injekce Apidry

Apidru si aplikujte injekcí pod kůži tak, jak vám to doporučil váš lékař.



Vyberte si místo: horní část ramene (paže), stehno anebo břicho

Rozhodněte se, do kterého místa si podáte injekci – zda do horní části ramena (do paže), do stehna anebo do břicha. Pro každou injekci to musí být jiné místo (viz “Střídání místa vpichu”).



Očistěte si kůži alkoholem

Na očistění místa vpichu injekce použijte alkohol anebo mýdlo s vodou. Místo vpichu musí být před injekcí suché.



Vytvořte kožní záhyb

Uchopte kůži, vytvořte záhyb a držte. Vpíchněte jehlu ve směru, jak vám ukázal lékař.



Dokončení injekce

Aplikujte si Apidru.

Pomalu zatlačte píst injekční stříkačky až na doraz.
Přesvědčte se, že jste si podali celou dávku inzulínu.

Nechte jehlu v kůži přibližně 10 sekund.

Vytáhněte jehlu kolmým směrem nahoru.

Několik sekund lehce tlačte na místo, kam jste si podali injekci.

Místo vpichu injekce nemasírujte.



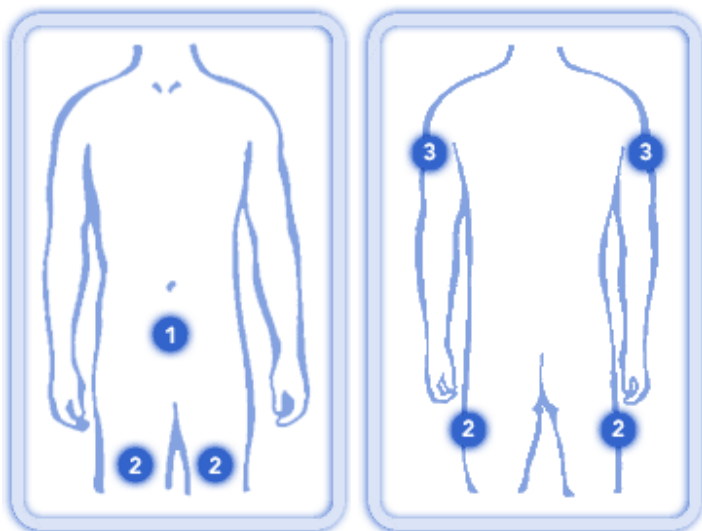
Použitý materiál zlikvidujte bezpečným způsobem

Použité jehly nesbírejte.
Při likvidaci jehel a injekčních stříkaček postupujte podle pokynů lékaře.

Střídání míst vpichu

Apidra® se podává v průběhu 15 minut před anebo v průběhu 20 minut od zahájení jídla. Důvodem pro podání Apidry pod kůži (do méně citlivé vrstvy tukové tkáně) a ne do svalů je to, jak tělo vstřebává inzulín.

3 nejčastěji používaná místa vpichu inzulínu jsou:



1. **Břicho**, s výjimkou přibližně 5 cm oblasti okolo pupku.
2. **Horní a zevní strana stehna**. Ne příliš blízko oblasti nad kolenem.
3. **Vnější část paže**. Použijte vnější část paže, kde je tuková tkáň.

Střídat místa vpichu Apidry je možné, protože rychlost vstřebání je stejná bez ohledu na to, zda si podáte injekci do břicha, do stehna anebo do horní části ramena (do paže).

Když si vyberete místo vpichu (horní část ramene - paže, stehno anebo břicho), mějte na paměti, že příště si musíte zvolit jiné místo vpichu.

Nikdy si nepodávejte injekci Apidry do svalů ani příliš blízko mateřského znaménka nebo jizvy. Dbejte na střídání míst vpichu podle pokynů svého lékaře.

Další informace o používání Apidry najdete v Písemné informaci pro uživatele, která je součástí každého balení Apidry a je umístěná uvnitř krabičky.